



MARATHON

Slim Jumbo Atomic Digital Wall Clock

with Indoor and Outdoor Temperature

Horloge numérique, atomique,
murale, géante et mince
avec température intérieure/extérieure

Reloj de pared, delgado extra
grande atómico digital
con temperatura interior y exterior



SKU# CL030066-FD-NA

| EN | FR | ES |

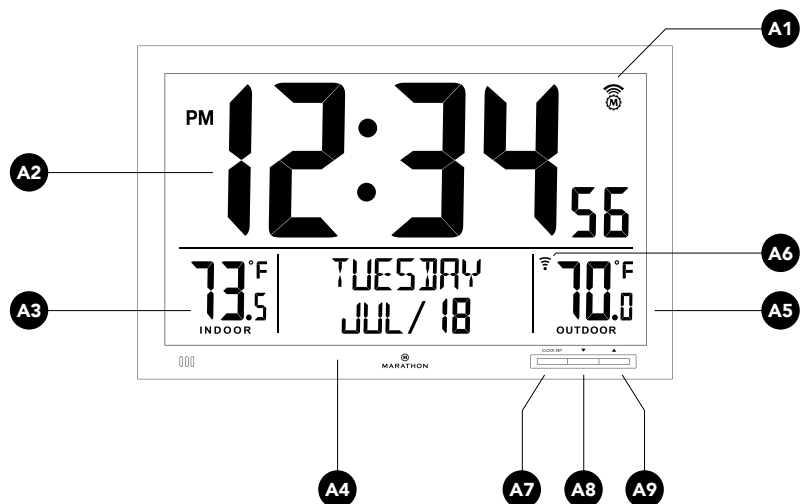
EN

English

Table of Contents

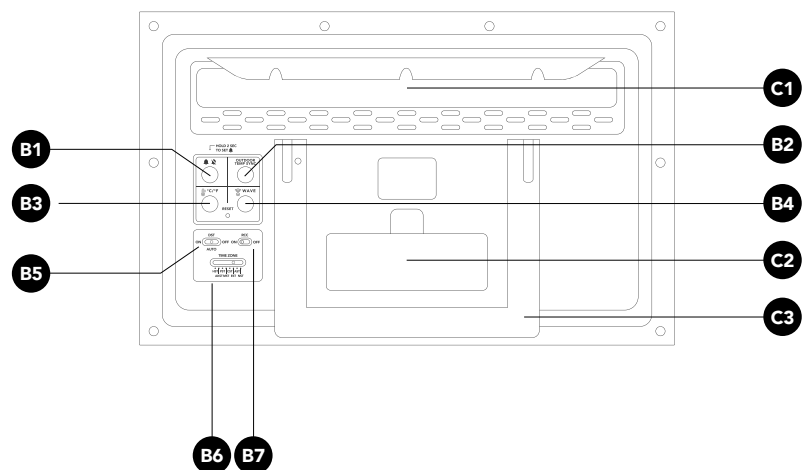
1. What's in the box
2. Battery installation
3. Clock set up
4. Outdoor remote sensor
5. Alarm set up
6. Thermometer

What's in the box



Front

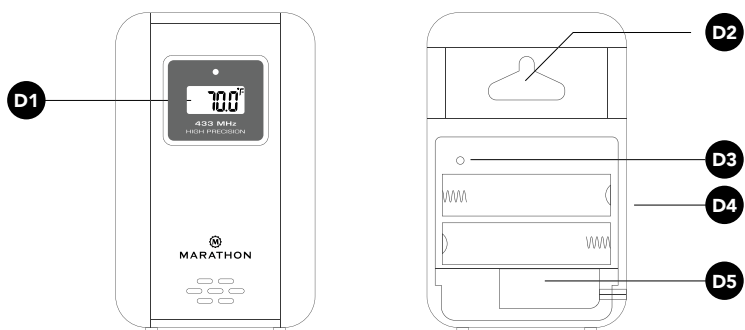
- A1: radio-control icon
- A2: Time display
- A3: Indoor temperature
- A4: Date and weekday
- A5: Outdoor temperature
- A6: Radio frequency icon
- A7: **CLOCK SET** button
- A8: ▼ button
- A9: ▲ button



Back

- B1: button
- B2: **OUTDOOR TEMP SYNC** button
- B3: °C/°F button
- B4: **WAVE** button
- B5: **DST ON/OFF** switch
- B6: **TIME ZONE** switch
- B7: **RCC ON/OFF** switch
- C1: Wall mount hole
- C2: Battery compartment
- C3: Stand

Battery installation



Open the battery cover on the unit and insert 4x new AA batteries, observing the correct "+" and "-" polarity.

The unit can be placed onto any flat surface by using the built-in stand, or placed onto any wall using the wall mount at the back of the unit. It is recommended you place the clock near a window or in a location with good reception as the automatic time setting requires a strong radio-wave signal.

Low Battery Indication

The low battery icon  will appear on the display when the batteries are low, to indicate the batteries should be replaced.

Outdoor Remote Sensor

- D1: Temperature display
- D2: Wall mount hole
- D3: **RESET** button
- D4: Battery compartment
- D5: Temperature probe connection

Clock set up

Automatic Clock Set up: RCC WWVB Reception

*NOTE: Ensure the **RCC** switch is set to ON, to enable automatic clock set up.*

When the RC function is set to ON

	Indicating excellent signal connection
	Indicating acceptable signal connection
	Indicating weak signal connection
	Indicating no signal connection

After powering up, if the **RCC** switch is set to ON the clock will automatically start to synchronize with the WWVB radio wave signal. The Radio Control Icon will  flash on the LCD.

The clock can be set to scan the time signal manually by holding the  button for 3 seconds.

Reminder:

- Reception can take up to 10 minutes.
- If the signal is weak, it can take up to 24 hours to get a valid signal.
- The clock automatically synchronizes with the radio wave signal at 3:00am every day to ensure accurate timing. If reception fails, the  icon will disappear from the LCD.
- You can stop the clock from automatically synchronizing by holding the  button for 2 seconds.

Daylight Savings Mode

- Slide the **DST** switch to AUTO, when the RCC function is ON, and the clock is in an area where the RC-WWVB signal can be received.
*NOTE: the **DST** icon will appear on the LCD during daylight saving time.*
- Slide the **DST** switch to OFF to turn off Daylight savings mode
- Slide the **DST** switch to ON, and the time will change to daylight saving time automatically, whether the RCC function is ON or OFF.

Time Zone

Slide **TIME ZONE** switch to select the time zone, there are 8 time zone for selectable:

Hawaii = HST

Alaskan = AKST

Pacific = PST

Mountain = MST

Central = CST

Eastern = EST

Atlantic = AST

Newfoundland = NST

Manual Clock Set Up: RCC function is set to OFF

Steps
Press the CLOCK SET button to toggle the display between year & time.
To enter Clock Set Up Hold the CLOCK SET button for 3 seconds, or until you hear a beep. <i>NOTE: Press and hold ▲ or ▼ to speed up the digits cycling.</i>
Default = 12/24 HOUR FORMAT Press ▲ or ▼ to select 12 or 24 hour display.
Press 1x = SET HOUR Press ▲ or ▼ to set hours.
Press 2x = SET MINUTE Press ▲ or ▼ to set minutes.
Press 3x = SET SECONDS Press ▲ or ▼ to reset seconds to zero.
Press 4x = SET YEAR Press ▲ or ▼ to set a year.

Press 5x = SET MONTH

Press ▲ or ▼ to select desired a month.

Press 6x = SET DAY

Press ▲ or ▼ to set a date.

Press 7x = SET LANGUAGE OF WEEKDAY DISPLAY

Press ▲ or ▼ to select desired language:

ENGLISH (default) / **FRENCH** / **SPANISH**

Press 8x = SET ICE ALARM FUNCTION

Press ▲ or ▼ to toggle between ON or OFF.

NOTE: If ice alert function is ON and outdoor temperature display is between -2°C ~ +3 °C, ^{}ICE icon is shown on display.*

Press 9x = EXIT CLOCK SETUP MODE

NOTE: If you do not press a button for 15 seconds the clock will automatically exit setup mode.

Outdoor remote sensor

Temperature

Once powered up, the outdoor remote sensor will immediately send the temperature RF signal to the main unit. The main unit will attempt to search for the RF temperature signal for five minutes after powering up (or after pressing the **RESET** button). If the RF temperature signal is not received within the first five minutes, press and hold the **OUTDOOR TEMP SYNC** button on the main unit to search for the remote temperature. The clock will search for another six minutes.

Losing Synchronization of the Outdoor Remote Sensor

If the main unit has received the remote temperature successfully, but now displays a blank value (—.), the synchronization between the outdoor remote sensor and the main unit may have been lost. If this occurs, press and hold the **OUTDOOR TEMP SYNC** button on the main unit. The main unit will attempt to receive the outdoor temperature for six minutes and re-initiate synchronization with the remote unit. If the remote temperature cannot be received, check:

1. If the distance between the main unit and the outdoor remote sensor is at least 0.9 m to 1.2 m (3 to 4 feet) and away from any interfering sources, such as computer monitors or television sets.
2. If the main unit is in the immediate proximity of metal window frames.

Refrigerator Thermometer Probe

The refrigerator thermometer probe that is included may be used optionally and may be connected to the outdoor remote sensor. This probe allows for measurement of more drastic temperatures that are outside of the measurement range provided by the outdoor remote sensor - either below -20C (-4F) or above 50C (122F). For example, the sensor may be used indoors and the attached probe outdoors, or the probe may be used when you want to measure temperature within a refrigerator or wine cellar. Please note that when the refrigerator thermometer probe is connected to the outdoor remote sensor, the main unit will display the reading from the probe only.

Installing the Refrigerator Thermometer Probe

Insert the temperature probe connection into the jack on the right-hand side of the outdoor remote sensor.

Place the end of the probe in your desired location and place the outdoor remote sensor in a location compatible with its temperature limitations.

Alarm set up

Steps
To enter Alarm Set Up Hold the   for 3 seconds, or until you hear a beep. <i>NOTE: Press and hold ▲ or ▼ to speed up the digits cycling and press ALARM button to confirm each setting.</i>
Default = SET HOUR Press ▲ or ▼ to set hours.
Press 1x = SET MINUTE Press ▲ or ▼ to set minutes.
Press 2x = EXIT ALARM SETUP MODE <i>NOTE: If you do not press a button for 15 seconds the clock will automatically exit setup mode.</i>

Alarm Activation and Deactivation

Press   button to activate or deactivate the alarm. When the alarm is activated, the alarm icon  will appear on the display and the alarm time displays for 3 seconds.

To stop the alarm, press any button, otherwise, the alarm will sounds for approximately 2 minutes before stopping.

Thermometer

- Press the  °C/°F button to set temperature in Celsius or Fahrenheit.
- If the temperature is out of the measurable range, LL.L (beyond the minimum temperature) or HH.H (beyond the maximum temperature) will be shown on the LCD.

NOTE: The clock might not work properly if the temperature is higher than 50°C.

Specifications

Temperature Measurable range

Indoor Temperature:	-9.9°C to 60°C / 14.2°F to 140°F
Outdoor Temperature:	-20°C to 50°C / -4°F to 122°F
Thermometer Probe:	-50°C to 70°C/-58°F to 158°F

Temperature Checking Interval

Main Unit:	Every 60 seconds
Outdoor Remote Sensor:	Approx. every 60 seconds

Outdoor Remote Sensor RF Transmission

Frequency :	433MHz
Range:	Up to 100meters (open area)
Transmission:	Approx. every 60 seconds

Power Source

Main Unit:	4 x AA batteries, 1.5V batteries
Outdoor Remote Sensor:	2 x AA batteries, 1.5V batteries

Precautions

- The clock loses its time information when the battery is removed.
- Do not subject the clock to excessive force or shock.
- Do not expose it to extreme temperatures, direct sunlight, dust, or moisture.
- Avoid contact with corrosive materials. Do not clean the device using abrasive or corrosive materials or products. Abrasive cleaning agents may scratch the plastic parts and corrode the electronic circuits.
- Do not tamper with any of the internal components of this clock. This may cause damage to the components.

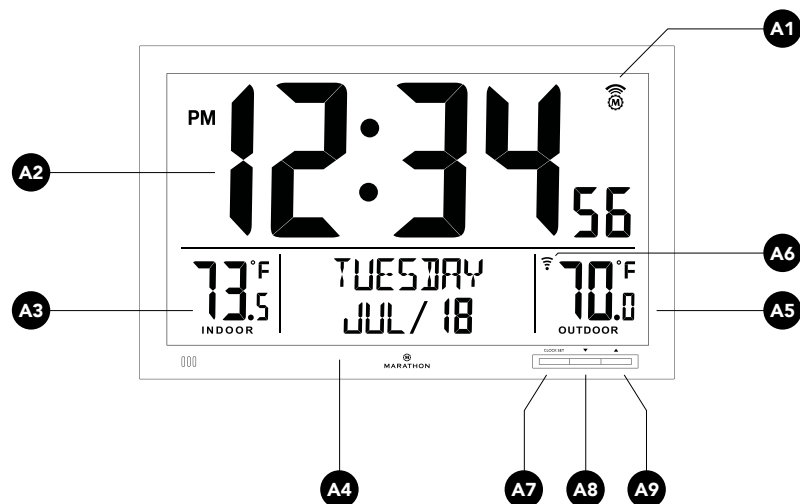
FR

Français

Table des matières

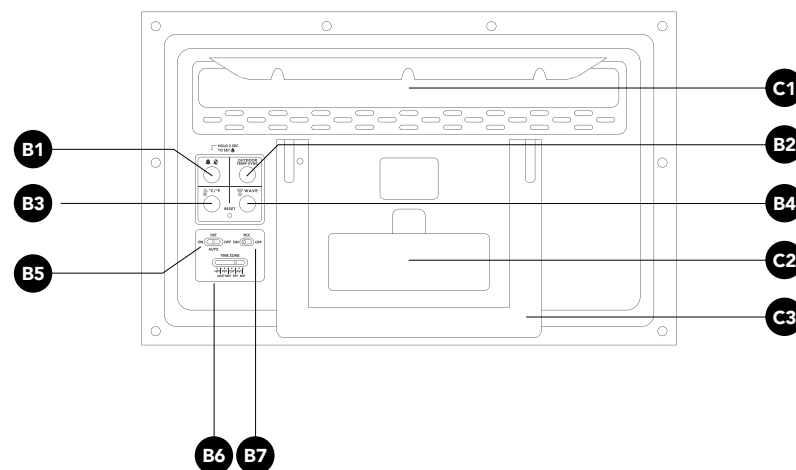
1. Apparence de l'unité principale
2. Installation des piles
3. Réglage de l'horloge
4. Capteur de télécommande extérieur
5. Configuration de l'alarme
6. Thermomètre

Apparence de l'unité principale



Face de l'horloge

- A1: Icône de radiocommande
- A2: Affichage de l'heure
- A3: Température intérieure
- A4: Date et jour de la semaine
- A5: Température extérieure
- A6: Icône de fréquence radio
- A7: Bouton **CLOCK SET**
- A8: Bouton ▼
- A9: Bouton ▲



Retour de l'horloge

- B1: Bouton
- B2: Bouton **OUTDOOR TEMP SYNC**
- B3: Bouton
- B4: Bouton
- B5: Interrupteur à glissière **DST** ON/OFF
- B6: Interrupteur à glissière **TIME ZONE** ON/OFF
- B7: Interrupteur à glissière **RCC** ON/OFF

- C1: Trou de montage mural
- C2: Compartiment à pilest
- C3: Support

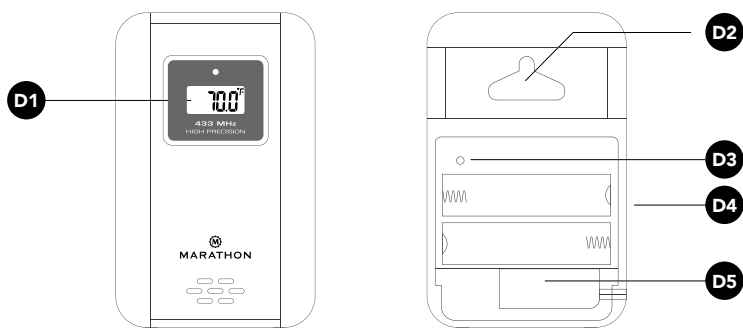
Installation des piles

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles de l'appareil et insérez 4 piles AA neuves, en respectant les polarités « + » et « - ».

L'appareil peut être placé sur n'importe quelle surface plane à l'aide du support intégré, ou sur n'importe quel mur à l'aide du support mural situé à l'arrière de l'appareil. Il est recommandé de placer l'horloge près d'une fenêtre ou dans un endroit où la réception est bonne, car le réglage automatique exige un signal d'ondes radio puissant.

Indicateur de batterie faible

L'icône de pile faible  apparaîtra sur l'écran lorsque les piles sont faibles, pour indiquer que les piles doivent être remplacées.



Capteur de télécommande extérieur

- D1: Temperature display
- D2: Trou de montage mural
- D3: Bouton **RESET**
- D4: Compartiment à pilest
- D5: Connexion sonde de température

Réglage de l'horloge

Réglage automatique de l'horloge : Réception RCC WWVB

REMARQUE : Assurez-vous que l'interrupteur **RCC** est réglé sur **ON**, pour activer le réglage automatique de l'horloge.

Lorsque la fonction RC est réglée sur ON

	Indiquant une excellente connexion de signal
	Indiquer une connexion de signal acceptable
	Indiquer une connexion de signal faible
	Indiquant aucune connexion de signal

Après démarrer, si l'interrupteur **RCC** est réglé sur **ON** l'horloge commence à se synchroniser automatiquement avec le signal d'ondes radio WWVB. L'icône de radiocommande  clignotera sur l'écran LCD.

L'horloge peut être réglée pour balayer le signal horaire manuellement en maintenant le bouton  enfoncé pendant 3 secondes.

Rappel :

- La réception peut prendre jusqu'à 10 minutes.
- Si le signal est faible, l'obtention d'un signal peut prendre jusqu'à 24 heures.
- L'horloge se synchronise automatiquement avec le signal des ondes radio à 3h00 du matin tous les jours pour assurer une synchronisation précise. En cas d'échec de la réception, l'icône  disparaîtra de l'écran LCD.
- Vous pouvez empêcher l'horloge de se synchroniser automatiquement en maintenant le bouton  enfoncé pendant 2 secondes.

Mode d'heure d'été

- Faites glisser l'interrupteur **DST** sur **AUTO**, lorsque la fonction **RCC** est **ON**, et l'horloge se trouve dans une zone où le signal **RC-WWVB** peut être reçu.
REMARQUE : L'icône **DST** s'affichera sur l'écran **LCD** pendant l'heure d'été.
- Faites glisser l'interrupteur **DST** sur **OFF** pour désactiver le mode d'heure d'été.
- Faites glisser l'interrupteur **DST** sur **ON**, et l'heure passera automatiquement à l'heure d'été, que la fonction **RCC** soit activée ou désactivée.

Fuseau horaire

Faites glisser l'interrupteur **TIME ZONE** pour sélectionner le fuseau horaire, il y a 8 fuseaux horaires à sélectionner :

Hawaii = HST

Central = CST

Alaskan = AKST

Este = EST

Pacifique = PST

Atlantique = AST

Montagne = MST

Terre-Neuve = NST

Configuration manuelle de l'horloge : la fonction RCC est réglée sur OFF

Étapes
Appuyez sur le bouton CLOCK SET pour basculer l'affichage entre année et heure.
Pour accéder à la configuration de l'horloge Maintenez le bouton CLOCK SET enfoncé pendant 3 secondes ou jusqu'à ce que vous entendiez un bip. <i>REMARQUE :</i> Appuyez et maintenez le bouton ▲ or ▼ enfoncé pour accélérer le cycle des chiffres.
Par défaut = FORMAT 12/24 HEURES Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'affichage 12 ou 24 heures.
Appuyez 1 fois = RÉGLAGE DE L'HEURE Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler les heures.
Appuyez 2 fois = RÉGLAGE DES MINUTES Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler les heures.

Appuyez 3 fois = RÉGLAGE DES SECONDES

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler les minutes.

Appuyez 4 fois = RÉGLER L'ANNÉE

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler l'année.

Appuyez 5 fois = RÉGLAGE DU MOIS

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le mois.

Appuyez 6 fois = RÉGLAGE DU JOURS

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler la date.

Appuyez 7 fois = RÉGLAGE DE LA LANGUE D'AFFICHAGE DES JOURS DE LA SEMAINE

Appuyez ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue souhaité

ANGLAIS (par défaut) / FRANCAIS / ESPAGNOL

Appuyez 8 fois = RÉGLER LA FONCTION ALARME GLACE

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour basculer entre ON ou OFF.

REMARQUE : Si la fonction d'alerte de gel est activée et que l'affichage de la température extérieure est compris entre -2 °C et +3 °C, l'icône  s'affiche à l'écran.

Appuyez 9 fois = SORTIR DU MODE DE CONFIGURATION DE L'HORLOGE

REMARQUE : Si vous n'appuyez pas sur un bouton pendant 15 secondes, l'horloge quittera automatiquement le mode de configuration.

Capteur de télécommande extérieur

Température

Une fois allumé, le capteur de télécommande extérieur enverra immédiatement le signal RF de température à l'unité principale. L'unité principale tentera de rechercher le signal de température RF pendant cinq minutes après la mise sous tension (ou après avoir appuyé et maintenez sur le bouton **RESET**). Si le signal de température RF n'est pas reçu dans les cinq premières minutes, appuyez sur le bouton **OUTDOOR TEMP SYNC** sur l'unité principale pour rechercher la température à distance. L'horloge cherchera encore six minutes.

Perte de synchronisation du capteur de télécommande extérieur

Si l'unité principale a reçu la température à distance avec succès, mais affiche maintenant une valeur vide (—.), la synchronisation entre le capteur de télécommande extérieur et l'unité principale a peut-être été perdue.

Si cela se produit, appuyez et maintenez sur le bouton **OUTDOOR TEMP SYNC** sur l'unité principale. L'unité principale tentera de recevoir la température extérieure pendant six minutes et relancera la synchronisation avec l'unité distante. Si la température à distance ne peut pas être reçue, vérifiez:

1. Si la distance entre l'unité principale et le capteur de télécommande extérieur est au moins 0,9 m à 1,2 m (3 à 4 pieds) et à l'écart de toute interférence telles que les écrans d'ordinateur ou les téléviseurs.
2. Si l'unité principale se trouve à proximité immédiate de cadres de fenêtres métalliques.

Sonde du thermomètre pour réfrigérateur

La sonde du thermomètre pour réfrigérateur (D8) qui est incluse peut être utilisée en option et peut être connectée au capteur de télécommande extérieur. Cette sonde permet de mesurer des températures plus sévères qui sont en dehors de la plage de mesure fournie par le capteur de télécommande extérieur - soit en dessous de -20C (-4F) ou au-dessus de 50C (122F). Par exemple, le capteur peut être utilisé à l'intérieur et la sonde attachée à l'extérieur, ou la sonde peut être utilisée lorsque vous souhaitez mesurer la température dans un réfrigérateur ou une cave à vin. Veuillez noter que lorsque la sonde du thermomètre du réfrigérateur est connectée au capteur de télécommande extérieur, l'unité principale affiche uniquement la lecture de la sonde.

Installation de la sonde du thermomètre pour réfrigérateur

Insérez la connexion de la sonde de température dans la prise sur le côté droit du capteur de télécommande extérieur.

Placez l'extrémité de la sonde à l'emplacement souhaité et placez le capteur de télécommande extérieur dans un emplacement compatible avec ses limitations de température.

Configuration de l'alarme

Étapes
Pour accéder au réglage de l'alarme Maintenez le bouton  enfoncé pendant 3 secondes ou jusqu'à ce que vous entendiez un bip. <i>REMARQUE : Appuyez et maintenez le bouton ▲ ou ▼ enfoncé (pour accélérer le cycle des chiffres).</i>
Par défaut = RÉGLAGE DE L'HEURE Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler les heures.
Appuyez 1 fois = RÉGLAGE DES MINUTES Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler les minutes.
Appuyez 2 fois = SORTIR DU MODE DE CONFIGURATION DE L'ALARME <i>REMARQUE : Si vous n'appuyez pas sur un bouton pendant 15 secondes, l'horloge quittera automatiquement le mode de configuration.</i>

Activation et désactivation de l'alarme

Appuyez sur le bouton  pour activer ou désactiver l'alarme. Lorsque l'alarme est activée, l'icône d'alarme  s'affichera sur l'écran et l'heure d'alarme s'affichera pendant 3 secondes.

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur n'importe quel bouton, sinon l'alarme retentira pendant environ 2 minutes avant de s'arrêter.

Thermomètre

- Appuyez sur le bouton  °C/°F pour régler la température en degrés Celsius ou Fahrenheit.
- Si la température est hors de la plage de mesure, LL.L (au-delà de la température minimale) ou HH.H (au-delà de la température maximale) s'afficheront sur l'écran LCD.

REMARQUE : L'horloge risque de ne pas fonctionner correctement si la température est supérieure à 50°C.

Spécifications

Plage de température mesurable

Température intérieure :	-9.9°C à 60°C / 14.2°F à 140°F
Température extérieure :	-20°C à 50°C / -4°F à 122°F
Sonde thermomètre :	-50°C à 70°C/-58°F à 158°F

Intervalle de vérification de la température

Unité principale:	Toutes les 60 secondes
Capteur extérieur à distance :	Environ toutes les 60 secondes

Transmission RF du capteur à distance extérieur

La fréquence :	433MHz
Portée :	Jusqu'à 100 mètres (zone dégagée)
Transmission :	Environ toutes les 60 secondes

Source d'énergie

Unité principale :	4 piles AA, piles 1,5 V
Capteur extérieur à distance :	2 piles AA, piles 1,5 V

Précautions

- L'horloge perd ses informations sur l'heure lorsque les piles sont retirées.
- Ne soumettez pas l'horloge à une force ou à un choc excessif.
- Ne l'exposez pas à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à la poussière ou l'humidité.
- Évitez tout contact avec des matériaux corrosifs. Ne nettoyez pas l'appareil en utilisant des matériaux ou des produits abrasifs ou corrosifs. Les produits de nettoyage abrasifs peuvent rayer les pièces en plastique et corroder les circuits électroniques.
- Ne modifiez pas les composants internes de cette horloge. Cela pourrait endommager les composants.

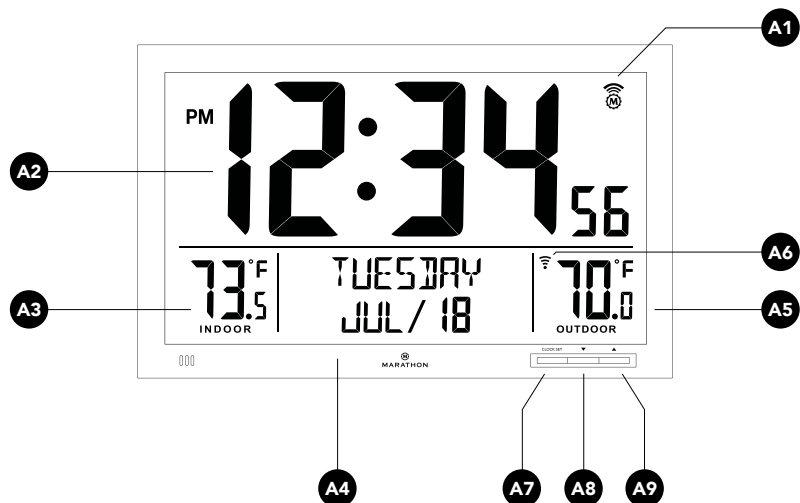
ES

Español

Tabla de contenido

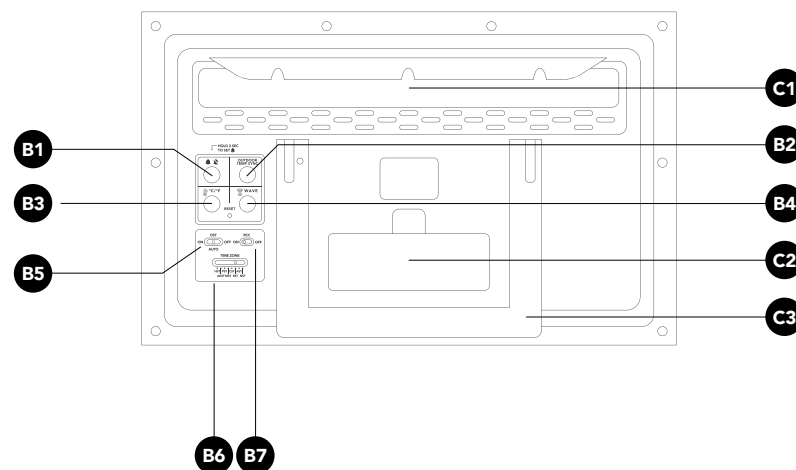
1. Qué hay en la caja
2. Instalación de la batería
3. Ajuste del reloj
4. Sensor remoto externo
5. Ajuste de la Alarma
6. Termómetro

Qué hay en la caja



Frente del reloj

- A1: Ícono radio control
- A2: Pantalla con el tiempo
- A3: Temperatura interna
- A4: Fecha y día de la semana
- A5: Temperatura externa
- A6: Ícono de radiofrecuencia
- A7: Botón **CLOCK SET**
- A8: Botón ▼
- A9: Botón ▲



Respaldo del reloj

- B1: Botón
- B2: Botón **OUTDOOR TEMP SYNC**
- B3: Botón °C/°F
- B4: Botón **WAVE**
- B5: Interruptor **DST**
- B6: Interruptor **TIME ZONE**
- B7: Interruptor **RCC ENCENDIDO / APAGADO**
- C1: Orificio para montar en pared
- C2: Compartimento de batería
- C3: Soporte

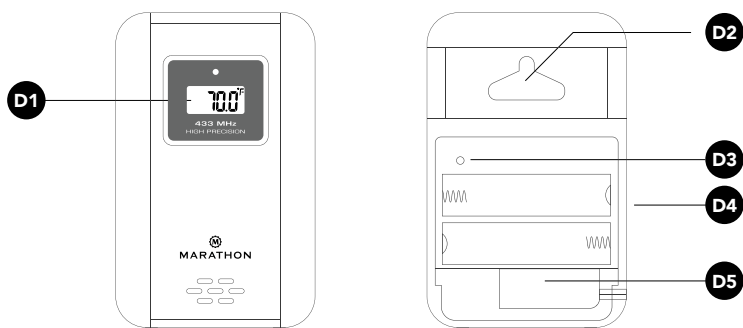
Instalación de la batería

Abra la tapa de las pilas de la unidad e inserte 4 pilas AA nuevas, respetando la polaridad "+" y "-" correcta.

La unidad puede colocarse en cualquier superficie plana utilizando el soporte incorporado, o colocarse en cualquier pared utilizando el soporte de pared en la parte posterior de la unidad. Se recomienda colocar el reloj cerca de una ventana o en un lugar con buena recepción, ya que el ajuste automático de la hora requiere una fuerte señal de ondas de radio.

Indicador de Batería Baja

El ícono de batería baja  aparecerá en la pantalla cuando las baterías estén bajas, para indicar que las baterías deberán ser reemplazadas.



Sensor remoto externo

- D1: Pantalla de la temperatura
- D2: Orificio para montar en pared
- D3: Botón **RESET**
- D4: Compartimiento de batería
- D5: Connexion sonde de température

Ajuste del reloj

Ajuste Automático del Reloj: Recepción RCC WWVB

NOTA: Asegúrese de que el interruptor **RCC** esté en ON, para permitir el ajuste automático del reloj.

Cuando la función RC está configurada en ON

	Indicando una excelente conexión de señal
	Indicando una conexión de señal aceptable
	Indicando una conexión de señal débil
	Indicando que no hay conexión de señal

Tras el encendido, si el interruptor **RCC** está en ON, el reloj comenzará a sincronizarse automáticamente con la señal de ondas de radio WWVB. El icono de control de radio  parpadeará en la pantalla LCD.

El reloj puede ajustarse para escanear la señal horaria manualmente manteniendo pulsado el botón  durante 3 segundos.

Recordatorio:

- La recepción puede tardar hasta 10 minutos
- la señal es débil, puede tardar hasta 24 horas en obtener una señal válida.
- El reloj se sincroniza automáticamente con la señal de ondas de radio a las 3.00 am de cada día para garantizar una sincronización precisa. Si la recepción falla, el icono  desaparecerá de la pantalla LCD.
- Puede detener la sincronización automática del reloj manteniendo pulsado el botón  durante 2 segundos

Modo de ahorro de luz del día

- Deslice el interruptor **DST** a AUTO, cuando la función RCC esté ON, y el reloj esté en una zona donde se pueda recibir la señal RC-WWVB.
NOTA: el icono **DST** aparecerá en la pantalla LCD cuando haya tiempo de ahorro de luz diurna.
- Deslice el interruptor **DST** a OFF para desactivar el modo de ahorro de luz diurna.
- Deslice el interruptor **DST** a ON, y la hora cambiará al horario de verano automáticamente, tanto si la función RCC está activada como desactivada.

Zona Horaria

Deslice el interruptor **TIME ZONE** para seleccionar la zona horaria, hay 8 zonas horarias para seleccionar:

Hawaii = HST
Alaska = AKST
Pacífico = PST
Montaña = MST

Central = CST
Este = EST
Atlántico = AST
Terranova = NST

Configuración manual del reloj: La función RCC está ajustada a OFF

Pasos
Pulse el botón CLOCK SET para alternar la pantalla entre el año y la hora.
Para ingresar a la configuración del reloj Mantenga presionado el botón CLOCK SET durante 3 segundos o hasta que escuche un pitido. NOTA: Mantenga pulsado ▲ o ▼ para acelerar el ciclo de dígitos.
Predeterminado = FORMATO DE 12/24 HORAS Presione ▲ o ▼ para seleccionar visualización de 12 o 24 horas.
Pulse 1x = FIJAR HORA Pulse ▲ o ▼ para ajustar las horas.
Pulse 2x = Ajustar MINUTO Pulse ▲ o ▼ para ajustar las horas.
Pulse 3x = AJUSTAR SEGUNDOS Presione ▲ o ▼ para establecer los minutos.

Pulse 4x = AJUSTAR AÑO

Presionar ▲ o ▼ para fijar un año.

Pulse 5x = AJUSTAR MES

Presione ▲ o ▼ para fijar un mes.

Pulse 6x = AJUSTAR DÍA

Presione ▲ o ▼ para fijar una fecha

Pulse 7x = AJUSTAR IDIOMA DEL DÍA DE LA SEMANA

Presione ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado

INGLÉS (predeterminado) /**FRANCÉS/ESPAÑOL**

Pulse 8x = CONFIGURAR FUNCIÓN DE ALARMA DE HIELO

Presione ▲ o ▼ para alternar entre ON u OFF.

NOTA: Si la función de alerta de hielo está activada y la temperatura exterior está entre -2 °C y +3 °C, se muestra el icono  en la pantalla.

Pulse 9x = SALIR DEL MODO DE CONFIGURACIÓN DEL RELOJ

NOTA: Si no presiona un botón durante 15 segundos el reloj saldrá automáticamente del modo de configuración.

Sensor remoto externo

Temperatura

Una vez encendido, el sensor remoto externo inmediatamente enviará la RF señal de temperatura a la unidad principal. La unidad principal intentará buscar la señal RF de temperatura por cinco minutos después de encenderse (o después de presionar el botón de **RESET**). Si la señal RF de temperatura no es recibida dentro de los primeros cinco minutos, presione y mantenga el botón de **OUTDOOR TEMP SYNC** en la unidad principal para buscar la temperatura remota. El reloj buscará por otros seis minutos.

Perdiendo Sincronización del Sensor Remoto Externo

Si la unidad principal ha recibido exitosamente la temperatura remota, pero ahora muestra un valor en negro (--.), la sincronización entre el sensor remoto externo y la unidad principal podría haberse perdido. Si esto ocurre, presione y mantenga el botón de **OUTDOOR TEMP SYNC** en la unidad principal. La unidad principal intentará recibir la temperatura externa por seis minutos y luego re-iniciará la sincronización con la unidad remota. Si la temperatura remota no puede ser recibida, revise sí:

1. La distancia entre la unidad principal y el sensor remoto externo es de por lo menos 0.9 m a 1.2 m (3 a 4 pies) y lejos de cualquier fuente que pueda interferir, como monitores de computadora o televisores.
2. Si la unidad principal se encuentra en las proximidades inmediatas marcos de metal de ventanas.

Sonda de Termómetro para Refrigerador

La sonda del termómetro del refrigerador (D8) que es incluida podría ser usada opcionalmente y podría ser conectada al sensor remoto externo. Esta sonda permite la medición de temperatura más drásticas que se encuentren fuera del rango de medición provisto por el sensor remoto externo – sean menores a -20C (-4F) o arriba de 50C (122F). Por ejemplo, el sensor podría ser usado en interiores y la sonda externa agregada, o la sonda podrían ser usadas cuando quiera medir temperatura dentro de un refrigerador o una cava de vinos. Por favor tenga en cuenta que la sonda del termómetro para refrigerador está conectada al sensor remoto externo, la unidad principal mostrará la lectura sólo de la sonda.

Instalando la Sonda del Termómetro del Refrigerador

Inserte la conexión de la sonda de temperatura a la ranura que se encuentra a mano derecha del sensor remoto externo.

Coloque el extremo de la sonda en la ubicación deseada y coloque el sensor remoto externo en una ubicación compatible con las limitaciones de temperatura.

Ajuste de la Alarma

Pasos
Para ingresar a Configuración de la Alarma Sostenga el botón   durante 3 segundos, o hasta que escuche un pitido. <i>NOTA: Pulse y mantenga presionado ▲ o ▼ para acelerar el ciclismo de los dígitos.</i>
Predeterminado = AJUSTAR HORA Presione ▲ o ▼ para fijar horas.
Pulse 1x = AJUSTAR MINUTOS Presione ▲ o ▼ para fijar minutos.
Pulse 2x = SALIR MODO DE CONFIGURACIÓN DE ALARMA <i>NOTA: Si no presiona un botón durante 15 segundos el reloj saldrá automáticamente del modo de configuración.</i>

Activación y Desactivación de Alarmas

Pulse el botón   para activar o desactivar la alarma. Cuando se activa la alarma, el icono de alarma  aparecerá en la pantalla y el tiempo de alarma se mostrará durante 3 segundos.

Para detener la alarma, presione cualquier botón, de lo contrario, la alarma sonará durante aproximadamente 2 minutos antes de detenerse.

Termómetro

- Pulse el botón  °C/°F para establecer la temperatura en Celsius o Fahrenheit.
- Si la temperatura está fuera del rango medible, en la pantalla LCD se mostrará LL.L (más allá de la temperatura mínima) o HH.H (más allá de la temperatura máxima).

NOTA: El reloj podría no funcionar correctamente si la temperatura es superior a 50°C.

Especificaciones

Rango de temperatura medible

Temperatura interior:	-9,9 °C a 60 °C / 14,2 °F a 140 °F
Temperatura exterior:	-20°C a 50°C / -4°F a 122°F
Sonda de termómetro:	-50 °C a 70 °C/-58 °F a 158 °F

Intervalo de control de temperatura

Unidad principal:	Cada 60 segundos
Sensor exterior remoto:	Aproximadamente cada 60 segundos

Transmisión de RF del sensor remoto exterior

Frecuencia:	433MHz
Alcance:	Hasta 100 metros (área abierta)
Transmisión:	Aproximadamente cada 60 segundos

Fuente de energía

Unidad principal:	4 pilas AA, pilas de 1,5 V
Sensor exterior remoto:	2 pilas AA, pilas de 1,5 V

Precauciones

- El reloj pierde su información de tiempo cuando se retira la batería.
- No someter el reloj a una fuerza o choque excesivos.
- No lo exponga a temperaturas extremas, luz solar directa, polvo o humedad.
- Evitar el contacto con materiales corrosivos. No limpie el dispositivo utilizando materiales o productos abrasivos o corrosivos. Los agentes de limpieza abrasivos pueden rayar las piezas de plástico y corroen los circuitos electrónicos.
- No manipule ninguno de los componentes internos de este reloj. Esto puede causar daños a los componentes.

FCC Statement

SKU# CL030066-FD-NA
CL030066-RS

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Marathon Watch Company Ltd.

Customer Service: / Service Clients: / Servicio al cliente:

www.MarathonWatch.com

Designed in Canada / Conçu au Canada / Diseñado en Canadá



Made in China / Fabriqué en Chine / Hecho en China

2 year warranty	Garantie de 2 ans	2 años garantía
--------------------	----------------------	--------------------